EJEMPLAR PARA LA SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS

197				
1017				
1017				
1011	. ∿			
1017	l A	11/2		
(· ()	, ,	10		

FORM	MULARIO DE BALANO Form. 9001	CE			ANO: 1,971	
Denominación	de la Compañía seg	jún sus Estatutos:	Sugarden	SIGLA		NO EXPEDIENTE
ULTRA	MARES CORPORAT	rion *	3035 A.	gada / ndrade		3442-63
·	Ciudad	Calle	e y No	Teléfono	Casilla Correos	Cable
PRINCIPAL	Guayaquil	El Oro y 5	de Junio	343595	3587	ULTRAMARES
SUCURSALES		*				
Otros Establecimientos]				
Periodo del Bal De:do	lance: le . Enero . l	de . 19:	71 Al	31 de Diciemi	ore	de .1.971
	NOMINA DE A		S Y COMISARIO	OS DE LAS COMPAI te en ejercicio)	NIAS NACIONAI	LES
1.— ADMINISTR	RADORES:		NOMB	RES		NACIONALIDAD
Presidente: Vicepresiden	nte:	LUIS A. NO	BOA N.		Ecu	uatoriana
Gerente (s)			Iturralde Ro	omero		
ub- Presidere		Enrique Pone Ramon de Yo	aza Cucalón			11
	Vocales Principale		dza vuva	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
Directores o	Vocales Suplentes					
		<u> </u>	, 			·
		*				
2.— COMISARIO	OS:	*				
Principal (e		Juan Alfred	lo Moreira I	Raquerizo		†
		Manuel Adri	ano Fajardo	Coello		††
Suplente (s)	<u> </u>	*	<u> </u>			
		,		*		
Mambra (c) v C		, ,	_	NTANTE (S) LEGAL	- · ·	
cionalidad	icaza cu	icalon Subgerent	te- todos	Ecuatorianos		erente-Ramón de
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	ipción de nombrami oción en el Registro	iento (s) según Art.	13 de la Ley	de Compañías: Dic	:. 18/70	<u></u>
Techa de miscrip						
REPRESENTAN		MPAÑIAS EXTRAN NTE (S) EN EL EC		ILIADAS EN EL EC	UADOR	
Nombre (s) y Ca	argo (s) o Designacio	ión (es)				d
	pción del Poder en ción en el Registro	el Registro Mercantil de Sociedades	<u>.l</u>	<u> </u>	Carnet de D	Domiciliación NO
			BILIDAD ESTA	A CARGO DE:	······································	
				Denominación de la l	Persona Jurídica:	•••••••
	Muñoz cellidos (Persona Natura		or agna Vacionalidad			• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
		OTRAS INFO	RMACIONES (/	A la fecha del Balanc	;e)	
LEY DE FOM	ENTO: Industrial	; Agropecuario ; T	urismoL; OtraL]: ACUERDO INTE	RMINISTERIAL	: No
Clasificación:.	,	,	. Fecha		• • • • • • • • •	
				7-7		
	INTENDENCIA DI	X 1	Provincia	Actividad:		
		1.0de 1972				
	Aa mafa.na .co 2.32.fojas útiles C		Acciones y A Capital:	Accionistas: N:	P: 300	M:
,	EL SECRETARI		Activos			
			informes: A	×	C Y D	× E Y
	H. N. 10.				A D	
					A. R.	

ESTADO DE PERI	IDAS Y GAN		
10.00 VENTAS 10.10 En el Pais		11390-248-80	
10.20 Al Extranjero (Exportaciones)		631939.880.43	
ACTIVIDAD COMERCIAL			* "
		~	
20.00 COSTO DE VENTAS 20.10 Inventario Inicial	·		44 167 242 0
20.10 Inventario iniciai 20.11 Compras en el País	······································	6 225.448.54 45 538.817.62	~ .
20.12 Mercaderías Importadas			
20.13 Inventario Final (Menos)	(-)	7*598,023,87	
ACTIVIDAD INDUSTRIAL, AGRICOLA Y OTRA	\$		
30.00 COSTO DE PRODUCCION VENDIDA		, <u> </u>	
30.10 Materias Primas Utilizadas			
30.11 Inventario Inicial			j
30.12 Compras en el País			
30.13 Compras en el Exterior			
30.14 Inventario Final (Menos) 30.20 Mano de Obra Directa Chief Co Francia (-)	· 		
30.30 Gastos de Fabricación Castos Fill Gallación	······································		
30.31 Suminstros y Materiales			\$
30.32 Inventario Inicial		m ^{pe}	
30.33 Compras en el País			٠.
30.34 Compras en el Exterior			
30.35 Inventario Final (Menos) (-) 30.40 Mano de Obra Indirecta		1	
30.50 Mano de Obra mairecta 30.50 Depreciaciones		1 .	
30.60 Regalias Pagadas			
30.70 Otros	34000169	**3************************************	
30.80 Inventario Inicial Productos en proceso			
30.81 Inventario Final de Productos en Proceso (Menos)	(-)		
30.85 Costo Total Artículos Terminados 30.90 Inventario Inicial Artículos Terminados			
30.91 Inventario Final Articulos Terminados (Menos)	(-)		
UTILIDAD BRUTA			
40.00 GASTOS EN VENTAS	"	18276.2598	7 1 1 1 7 1 2 2 2
40.10 Sueldos y Jornales			
40.12 Comisiones a Empleados y Particulares			,
40.14 Beneficios Sociales, Indemnizaciones y Otras de Ley			
40.16 Otros	18.276.259.98		
50.00 GASTOS ADMINISTRATIVOS 50.10 Arrendamiento de Locales	292.823.98	11720,265,01	
50.12 Sueldos y Jornales	631,202,99		
50.14 Deudas Incobrables (Autorizados por Dir. Gral. de Rentas)			,
50.16 Depreciaciones	74.397,92		
50.18 Otras Amortizaciones (No incluir pérdidas años anteriores)	7350 1175		
50.20 Beneficios Sociales y otros (Excepto 15% trabajadores) 50.22 Otros Impuestos (Excepto Impuesto a la Renta y adicionales	229,022,51		
50.24 Contribución a la Superintendencia de Compañías	15.757.30		
50.26 Otros Gastos no especificados	409.816,09		19.576.52
Total de Gastos de Administración y Ventas		(-)	
UTILIDAD (PERDIDA) EN OPERACION			1,166,36
60.00 INGRESOS NO OPERACIONALES	·		-217.17
60.10 Intereses y Comisiones ganadas			
60.20 Dividendos por Acciones y por participación en otras Com	panias	·	Estant state of the control of the c
60.30 Regalías 60.40 Otros		217.173.22	
70.00 EGRESOS NO OPERACIONALES		(-)	المناب أن المناب والمسير والمستون والمستون والمستون والمستون والمستون والمستون والمستون والمستون والمستون والم
70.10 Intereses Pagados		11162.422,05	
'70.20 Desvalorizaciones			
70.30 Otros			
UTILIDAD (PERDIDA) LIQUIDA DEL EJERCICIO (Ctas.	49.00 ó 40.00 Balance)	•	221.113,5
Los infrascritos Presidente (o Vicepresidente), Gerente y	Contador de la Compa	añía, a nombre de la cu	al presentamos esta is
formación, declaramos que todo el contenido de este formulario		completo.	
THAMA	MES Who had len		
	los I		
		- Local	42
El Presidente	N C E R E NT E		ntador
		egistro de la F. N. de C. N	
		mán informacionar aud	preceden, y en nume
Hemos revisado el Balance General. el Estado de Pérdida	s y Ganancias y las de	mez miomiacionez ana.	
Hemos revisado el Balance General, el Estado de Pérdida opinión, exponen sinceramente la situación de la Compañía y	los resultados de sus op	peraciones durante el co	rrespondiente ejemble
Hemos revisado el Balance General, el Estado de Pérdida opinión, exponen sinceramente la situación de la Compañía y económico, de conformidad con los principios contables general.	los resultados de sus op	peraciones durante el co	rrespondiente ejemble
opinión, exponen sinceramente la situación de la Compañía y	los resultados de sus op	peraciones durante el co	rrespondiente ejement
opinión, exponen sinceramente la situación de la Compañía y económico, de conformidad con los principios contables general	los resultados de sus op	peraciones durante el co	rrespondiente ejement
opinión, exponen sinceramente la situación de la Compañía y	los resultados de sus op	peraciones durante el co	rrespondiente e presidente de la constante de
opinión, exponen sinceramente la situación de la Compañía y económico, de conformidad con los principios contables general	los resultados de sus op	peraciones durante el co Comitario	respondiente e percent

To the ACT	IVO		PARCIALES	TOTALES	No
I.— CORRIENTE					
10.00 DISPONIBLE		<u>s</u>		2*663.722.74	10
10.10 Caja 10.20 Bancos			1.724.803.22 938.351.81		
10.20 Fondos en Manta			567,71		
12 00 ACCIONISTAS POR ACCIONES SU		ADAS			12
14.00 DEUDORES A CORTO PLAZO (Handa) 14.10 Cuentas por Cobrar	asta un año)		14'655,669,06	14'834,453,44	14
14.20 Obligaciones por Cobrar			AT OUSEVUS, VO		
14.30 Préstamos a Accionistas			178,784,38		
14.40 14.50 MENOS: Provisión para Incob	rahlas				
16.00 DEUDORES A LARGO PLAZO (Má	المتعلقين والمتعلق والمتعلق والمتعلق والمتعارض والمتعارض والمتعارض والمتعارض والمتعارض والمتعارض والمتعارض والمتعارض	(-)		5'418,891,43	16
16.10 Cuentas por Cobrar			5,418,891,43		
16.20 Obligaciones por Cobrar					
16.30 Préstamos a Accionistas 16.40					
16.50 MENOS: Provisión para Incobi	rables			#1640 OFT TO	
18.00 INVENTARIOS				7'648,051,13	18
18.10 Materias Primas 18.20 Productos en Proceso					
18.30 Productos Terminados o Merca	derías en Almacén		1		
18.40 Suministros y Materiales		50,027,26	7*648,051,13		
18.50 Productos 18.60 MENOS: Provisiones		(-)			
20.00 INVERSIONES				50.000,00	
20.10 Participación en otras Compañ	iías Nacionales (Acc	iones)			
20.20 Inversiones en el Exterior 20.30 Valores Fiduciarios	and and the state of		50.000,00		
II.— FIJO				7	
22.00 NO DEPRECIABLE				31187.954.81	22
22.00 NO DEPRECIABLE 22.10 Terrenos			31040.944.71	3.T01.234.0T	
22.20 Maquinarias en Montaje			117.012.00		
22.30 Proyectos en Curso			29,998,10		****
22.40 24.00 DEPRECIABLE	Valor de Adquisición	Deprec. Acumulada		666,406,05	24
24.05 Edificios					
24.10 Instalaciones de Edificios 24.15 Maquinarias	737.423.30	372,415,06	365,008,24	-	
24.20 Equipos					
24.25 Muebles y Enseres	532.532,54	231.134,73	301.397,81		
24.30 Vehículos 24.35					
24.40					
24.45					
26.00 INTANGIBLES 26.10 Patentes y Marcas	Valor Adquisición	Amort. Acumulada			
26.20 Concesiones					
26.30					
III.— OTROS ACTIVOS					
28.00 ACCIONES PROPIAS READQUIRI					28
30.00 CARGOS DIFERIDOS 30.10 Gastos de Constitución	Valor Inicial 50.988.42	Amort. Acumulada 50.988.42	<u> </u>		30
30.10 Gastos de Constitución 30.20 Gastos de Invest. y Exper.	30.300.44	30,300,44			
30.30 Gastos de Exploración		66 086 18		-	
30.40 ** Aumento Capital 32.00 OTROS ACTIVOS NO ESPECIFICA	66.856,15	66,856,15	.	11246,289,81	32
IV.— REVALORIZACIONES	The state of the s	CIONES			
		Amortiz. Acumulada			34
34.00 REVALORIZACIONES 34.10 Terrenos	Valor de Reavalúo	AMULAC. ACUMUNICA			
34.20 Edificios					
34.30 Maquinarías					
<u>34.40</u> <u>34.50</u>					
36.00 DESVALORIZACIONES (Menos)			(.)	36
36.10 De Bienes Raices		(-) (-)	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	-	
36.20		·	· .	*	
V.— PERDIDAS		Opec		21289.722.98	38
38.00 PERDIDAS ACUMULADAS DE EJ 40.00 PERDIDAS DEL PRESENTE EJER	CICIO ANTERI	·······································			40
TOTAL DEL ACTIVO				38:005,492,39	-
			<u> </u>	~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	_ <u></u>

PASIVO	PARCIALES	TOTALES	No
I.— EXIGIBLE A CORTO PLAZO			
11.00 CUENTAS POR PAGAR			11
13.00 OBLIGACIONES VENCIDAS (quirografarias, prendarias, hipotecarias, etc.) 15.00 OBLIGACIONES POR PAGAR*			13
15.10 Quirografarias o Sobregiros	375_204_42	375,404,42	13
15.20 Prendarias			
15.30 Hipotecarias 15.40 Préstamos de Accionistas			
15.50 Acreedores por Impuestos			
15.60 Aportes Patronales, Personales, Fondo de Reserva, etc.			
15.70 Dividendos de Accionistas (Ejercicios Anteriores)			
17.00 OTROS		-384000-694900-	17
II.— EXIGIBLE A LARGO PLAZO	- N: . ;		
19.00 CUENTAS POR PAGAR 21.00 OBLIGACIONES VENOSIDAS (quirografarias, prendarias, hipotecarias, etc.)			19
23.00 OBLIGACIONES VEIWOIDAS (quirografarias, prendarias, nipotecarias, etc.)			23
23.10 Quirografarias o Sobregiros		-11375-100-00	
23.20 Prendarias			
23.30 Hipotecarias 23.40 Préstamos de Accionistas	1:375.228,00		
23.50 Acreedores por Impuestos			
23.60 Aportes Patronales, Personales, Fondo de Reserva, etc.			
25.00 OBLIGACIONES EMITIDAS (Art. 236 Ley de Compañías)			25
III.— OTROS PASIVOS			
			20
7 00 CREDITOS DIFERIDOS D UTILIDADES DIFERIDAS			31
33.00 APORTES DE SOCIOS PARA CAPITALIZACIONES FUTURAS			33
35.00 CREDITOS A FAVOR DE CASA MATRIZ			35
37.00 CUENTAS EN PARTICIPACION 39.00 OTROS			39
IV.— CAPITAL Y RESERVAS	·		
41.00 CAPITAL SOCIAL			41
41.10 Acciones Nominativas	·	71405.000,00	-
41.20 Acciones Al Portador	7'425.000,00		256
43.00 RESERVAS	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		43
43.10 Legal (Art. 333) 43.20 Estatutarias			
43.30 Facultativas			
45.00 CAPITAL SUPERAVIT 45.10 Por revalorizaciones			45
45.20 Por beneficios ocasionales de Capital (Art. 225)			
45.30 Otras (Donaciones, Ganancias no repartidas, etc.).			
45.40 MENOS: Déficit por Desvalorizaciones (-)			
V.— GANANCIAS			
7.00 UTILIDADES ACUMULADAS DE EJERCICIOS ANTERIORES 19.00 UTILIDADES DEL PRESENTE EJERCICIO			47
TOTAL DEL PASIVO			
CUENTAS DE ORDEN			
10.00 Fianzas. Garantías y Otras Deudas solidarias			
20.00 Depósitos dados en garantía por administradores y empleados			
30.00 Mercaderías dadas o Recibidas en consignación			
40.00 Misloper region y dodos en custodia, etc.		101121-200 1	
TOTAL	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	D'ELET	
DISTRIBUCION DE UTILIDADES (A Resolución de la Junta General de Accionistas, de fecha.	rt. 266)		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Resolución de la Junta General de Accionistas, de fecha-			
A.— UTILIDADES	•		
10.10 De Ejercicios anteriores 10.20 Del Presente Ejercicio (Cuenta 49.00) del Balance	111.113,32		
SUMA DE UTILIDADES A DISTRIBUIRSE (10.10 + 10.20)	231,113,33		
B.— DISTRIBUCION	+ <u>,</u>		:
20.01 15% para Trabajadores (Art. 96 del Código del Trabajo) 20.02 Compensación de Pérdidas de Ejercicios Anteriores		33.167.0	
20.02 Compensacion de Ferdidas de Ejercicios Ameriores 20.03 Reserva Legal (Art. 333)			بويوس والبراط المناها فالماس والمراجز بيال
20.04 Reservas Estatutarias			
20.05 Reservas Facultativas		36,313,64	
	• *	_	
20.06 Asignaciones Especiales 20.07 Para Readquisición de Acciones Propias			,

The state of the s

MOVIMIENTO FINANCIERO DE BIENES Y SERVICIO

ULTRAMARES CORPORATION

DENOMINACION DE LA COMPAÑIA

EXPORTACION DE PRODUCTOS AGRICOLAS

SIGLAS Expediente No.

EXPORTACION DE PRO	DUCTOS AGRICOI	AS		}-		Expediente No.
ACTIVIDAD ESPECIFICA					34	172-63/
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	PAIS	DE PROCEDI	ENCIA O DES	TINO		
CONCEPTO	Mercado Nacional	Bolivia, Colombia Chile, Perú (AREA ANDINA)	Argina, Brasil Mxco, Parg, Urug. Venezuela (ALALC)	OTROS PAIS	BES	TOTAL
I GASTOS O EGRESOS POR:						
0 COMPRAS (O IMPORTACIONES)	45*538,817,0	2	<u></u>		-S/	45 620 621,0
.10,10 Materias Primas						
10.20 Productos en Proceso						
10.30 Productos Terminados						
10.40 Suministros y Materiales						
10.50 Maquinarias			·			ئر ئىر
10.60 Equipos y Accesotios	81.804,0	}				
10.70 Muebles y Enseres			i			
10.80 Vehículos			<u></u>	ļ		
10.90 Otros activos fijos			·	<u> </u>		——————————————————————————————————————
INVERSIONES		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				50 000 0
<u> </u>				<u> </u>		50.000,0
20.10 Acciones de Compañías			<u></u>	<u> </u>	· .	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
20.20 Cédulas Bancarias			}	<u>}</u>		······································
20.30 Bonos Gubernamentales				<u> </u>		
20.40 Obligac. Bonos emitidos por Cías.					<u> </u>	
20.50 Otras Inversiones Fiduciarias	50.000					
PATENTES, MARCAS Y OTROS				<u> </u>		<u> </u>
30.10 Patentes				 		······································
30.20 Marcas		······································	[
30.30 Concesiones		·	<u> </u>	 		
30.40 Regalías Pagadas			} ————————————————————————————————————	<u> </u>		
30.50 Otros activos intangibles						
						7 8 5 0 0 0 0
EGRESOS VARIOS POR: 40.10 Intereses Pagados por Préstamo	71760 400 00	<u></u>				1 522.490,2
40.20 Arrendamientos Pagados	1'162.422,05	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	<u> </u>	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
40.30 Asistencia Técnica	292.823,98		<u></u>	<u></u>		
40.40 Impuestos Pagados	67.244,22					
40.50 Otros servicios pagados	0.5244,22					
				<u> </u>		
II INGRESOS RECIBIDOS O				<u></u>		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
PRESTAMOS:		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		<u> </u>		
PRESTAMOS RECIBIDOS DE:						7911EA DAC 20
·	V 81182.047,95	·	······································	14'270.75	Q do	22 452,806,38
50.20 Instituciones de Crédito Público				210013	0,40	//
50.30 De Casa Matriz o Filiales	- 		·	<u></u>		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
50.40 De Accionistas		i	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	<u></u>		
50.50 De otras Empresas						
) VENTAS O EXPORTACIONES (FOB)				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		CETTON TAN AT
60.10 Materias Primas	1'390.248,80			631939.88		65'330,129,23
60.20 Productos en Proceso						
60.30 Productos Terminados						
60.40 Suministros y Materiales						
60.50 Otros Bienes Intangibles		, , 				
- INGRESOS VARIOS POR:						217,173,2
70.10 Intereses Percibidos						
70.20 Arriendos Percibidos 70.30 Comisiones Ganadas						
70.40 Utilidades Recibidas						
70.50 Servicios Técnicos Prestados			·····			······································
	1 270 702 201					

217.173,22

70.60 Otros Ingresos Ganados

DATOS SOBRE LA DIRECCION DE LA EMPRESA

	NOMBRES	Cargo o Función que Desempeña	NACIONALIDAD	Tiempo de Residen- cia en el País
		The second secon		
10.00 DIRECCION FINANCIERA	Carlos Aurelio Iturralde R.	Gerente	Ecuatoriana	
•	Ramón de Ycasa Cucalón	Subgerente		•
		·		
20.00 DIRECCION COMERCIAL	Carlos Aurelio Iturralde R.			
	Samén de Youse Cucelén			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
30.00 DIRECCION TECNICA				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
				·

INFORMACIONES LABORALES

10.01	Sueldos y Salarios pagados (formen o no parte del Costo de Ventas)	\$/-	11243.651,00	
10.02	Aportes Patronales	.	118.142.88	······································
10.03	Aportes Individuales (descontados a trabajadores o pagados por la Empresa)		99.488.72	
10.04	Fondo de Reserva de Trabajadores		96.121.51	
10.05	Indemnizaciones Laborales Pagadas	• • ·	11.855.98	
10.06	150/0 de Utilidades a repartirse	•		•
10.07	Beneficios Sociales (Asistencia Médica, entrenamiento profesionales, etc.)			***
,	TOTAL		1:569_260_09	

PROCEDENCIA DE LA MANO DE OBRA

		OBRI	ROS	
NACIONALIDAD	EMPLEAD	Cali- ficds.	No. Cafeds	TOTAL
10.00 ECUADOR	3	3 1		56
20.00 AREA ANDINA: Bolivia, Colombia Chile y Perú				
30.00 ALALC: Argentina, Brasil, Méxi- co, Paraguay, Uruguay, Venezuela				
40.00 OTROS PAISES		,		
TOTAL		•		

1733

	+ ±.
Provincia /2 Actividad [6//
Tipo de A B Compañía / / / / [
Acciones y P N M Accionistas 300	
Porcentaje de Capital X	

LUGAR Y FECHA:	Quayaquil, Diciembre 31, 1,071	· ····
	OLTRAMARES	CARBARA TION
		MAIL MAN ! IN !

FIRMA RESPONSABLE Y CARGO

UNON DE VEZZA

EJEMPLAR PARA LA SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS